



Collège Les Renardières

13 - 17, avenue d'Alsace
LA DEFENSE 3
92400 COURBEVOIE
TEL : 01.47.78.99.55
FAX : 01.47.73.66.50
mel : 0922020w@ac-versailles.fr

Station « esplanade de la Défense » - RER A : station « Grande Arche »

SECTION INTERNATIONALE AMERICAINE

Rentrée 2019

America is so vast that almost everything said about it is likely to be true, and the opposite is probably equally true.

-James T. Farrell

1. Présentation générale de la Section Internationale.

Un dispositif bilingue et biculturel.

Une section Internationale (SI) est mise en place par le ministère chargé de l'éducation nationale, en coopération avec les pays partenaires. L'originalité d'une SI est d'intégrer, au sein du système français, un enseignement relevant non seulement de la langue, mais aussi de la culture et des méthodes pédagogiques du pays partenaire.

Les SI scolarisent des élèves français et étrangers qui bénéficient ensemble d'une formation non seulement bilingue mais aussi biculturelle. Tout au long de leur scolarité, ils passent naturellement d'une langue à l'autre, d'une culture à l'autre, et traversent quotidiennement la frontière séparant les deux systèmes éducatifs.

La SI américaine de Courbevoie est une nouvelle section qui existe depuis 2018 et compte :

- 24 élèves en maternelle
- 25 élèves en primaire
- Un niveau 6^e en 2018 et une ouverture 5^e en 2019 au collège
- 3 enseignants spécialisés (dont des professeurs de langue natif)

La section internationale offre aux enfants des familles étrangères ou binationales installées en France la possibilité d'être intégrés dans le système scolaire français tout en continuant les apprentissages dans leur langue maternelle.

Dans le même temps, la SI offre à des enfants français revenus d'expatriation ou disposant de la motivation et des compétences linguistiques nécessaires la possibilité de développer ces compétences en bénéficiant d'un environnement bilingue et biculturel.

Le niveau de recrutement des élèves de la section internationale américaine de Courbevoie :

En classe de 6^{ème} : la section est ouverte aux élèves **ayant de solides bases à l'écrit et une bonne aisance à l'oral.**

Le niveau attendu en fin de lycée dans la langue de la section est C1 et au-delà selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) allant des niveaux A1- A2 (utilisateur élémentaire) à C1-C2 (utilisateur expérimenté).

2. Modalités d'inscription et d'admission :

Pour être admis en SI, les élèves doivent présenter un dossier, effectuer un test écrit et passer un entretien démontrant qu'ils disposent de compétences suffisantes dans la langue de la section.

L'ensemble des dossiers sera examiné par une commission qui statuera des candidatures.

Les modalités d'inscription en SI américaine à Courbevoie

Le recrutement se fait sur dossier :

- En fonction des résultats scolaires
- Du niveau linguistique du candidat
- De la motivation et du projet du candidat et de sa famille

Pour poser une candidature, il faut donc:

- Renvoyer le dossier de candidature pour le **11 mars 2019**, délai de rigueur
- Se présenter aux convocations de la commission qui auront lieu en avril-mai

3. Le contenu de la formation et les diplômes préparés.

La formation en SI constitue un parcours exigeant. Les élèves de SI suivent une scolarité française à laquelle sont intégrés des enseignements spécifiques leur permettant de suivre une formation poussée en anglais américain.

Les objectifs :

- Contribuer à la formation intellectuelle et à l'enrichissement culturel des élèves en favorisant la connaissance approfondie des patrimoines culturels et littéraires des pays anglophones en particulier des États-Unis.
- Offrir l'expérience d'une approche pédagogique propre aux États-Unis qui prépare les élèves de la section internationale du collège à poursuivre d'études en sections américaines au lycée.
- Susciter le plaisir de la lecture en développant une sensibilité aux œuvres littéraires et développer l'expression des élèves dans une langue précise, idiomatique et courante.

Contenus et programmes :

Les programmes prévoient un enseignement renforcé de la langue, la culture, et la civilisation de l'anglais américain de quatre heures ainsi que deux heures en anglais sur les quatre heures habituellement enseignées d'histoire-géographie. Ces heures s'ajoutent aux heures habituelles d'enseignement de LV1. L'enseignement spécifique dispensé dans les sections internationales prépare les élèves à présenter l'option internationale du baccalauréat (OIB).

Les examens et diplômes :

Depuis plus de 40 ans, des établissements internationaux en France offrent des programmes biculturels, mais avec l'ouverture des sections internationales dans plusieurs établissements publics, encore plus d'élèves peuvent bénéficier de ces programmes d'exception.

Les élèves ayant suivi un parcours de formation en SI acquièrent des connaissances circonstanciées de la culture, de la langue, et de la littérature américaine tout en préparant des épreuves spécifiques au diplôme national du brevet (DNB) et au baccalauréat de façon à obtenir l'option internationale du DNB et l'option internationale du baccalauréat (OIB), qui jouit d'une reconnaissance importante notamment auprès des universités étrangères.

Le DNB « option internationale » est constitué :

- de l'ensemble des épreuves de droit commun ;
- de deux épreuves spécifiques orales en langue et littérature et en histoire-géographie, représentant 100 points sur un total de 900. Les deux épreuves sont conduites dans la langue de la section.

L'OIB

Les examens de l'option internationale du baccalauréat contiennent deux caractéristiques majeurs :

- Le même statut et importance de l'ensemble des épreuves du Bac général
- Un enseignement et un niveau équivalents à ceux des cours *Advanced Placement* (AP) aux États-Unis

Les épreuves OIB en SI Américaine sont organisés par le *College Entrance Examination Board (Advanced Placement Program)* et la Commission Franco-Américaine (Bureau Fulbright) à Paris en coopération avec l'Inspection générale française. Pour les sessions du baccalauréat actuel, les épreuves de l'OIB représentaient presque 40% des résultats finals des élèves. Bien que le poids des épreuves du baccalauréat option internationale puissent évoluer lors de la session 2021, une combinaison du contrôle continu des élèves en cours et de leurs résultats au Bac représenteraient certainement un poids équivalent .

L'OIB n'est pas :

- un double-diplôme franco-étranger. Il s'agit d'une modalité spécifique du baccalauréat français accordant un poids important aux compétences et aux connaissances liées à la langue, à la culture et aux pratiques pédagogiques du pays partenaire. Les autorités éducatives partenaires jouent un rôle essentiel dans la mise en place des sujets et les corrections des épreuves de l'OIB. Elles contribuent également à la reconnaissance de l'OIB, notamment auprès des universités les plus prestigieuses de leur pays.
- une option s'ajoutant aux épreuves du baccalauréat. Les épreuves spécifiques se substituent en partie aux épreuves de droit commun et jouent, malgré le terme d'« Option », un rôle important dans l'obtention du diplôme.

4. Informations complémentaires.

- Les élèves de SI font partie intégrante du collège et, en dehors des cours de la section, suivent un parcours général mêlés aux autres élèves d'une classe du collège. Ainsi, ils sont soumis aux mêmes règles de vie et au respect du Règlement Intérieur.
- L'élève et ses parents bénéficieront d'un accès à un environnement numérique de travail à l'adresse www.enc92.fr afin de prendre connaissance de différentes informations (emploi du temps, notes, devoirs...).

- Sites officiels :

<http://www.clg-renardieres-courbevoie.ac-versailles.fr/>

<http://www.ac-versailles.fr/pid34372/accueil.html>

<http://www.ac-versailles.fr/dsden92/pid35439/accueil.html>

<http://www.education.gouv.fr/>

<http://eduscol.education.fr/sections-internationales>